

# 611075 – LogiLink WZ0014

## Mode d'emploi en Français



Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle avec les déchets ménagers. A la fin de sa vie, mais il part dans un point de collecte agréé pour le recyclage. En faisant cela, vous contribuez à préserver l'environnement.

### 1.0 Instructions de sécurité

Toujours poser le périphérique sur une surface plane et stable. En cas de chute, le périphérique peut-être endommagé.

Ne pas laisser le périphérique au soleil ou proche d'une source de chaleur (radiateur,...) cela peut endommager ou raccourcir la durée de vie du produit.

Ne pas exposer le périphérique à la pluie, à l'eau ou à de fort taux d'humidité.

Ne placez pas le périphérique dans une salle de bain ou une cuisine proche d'une source d'humidité, évitez le contact direct avec de l'eau.

N'essayez pas d'ouvrir le périphérique.

Avant la première utilisation de ce produit, faites une sauvegarde de vos données. Nous ne pouvons être tenu responsables pour toutes pertes de données, à moins que vous puissiez prouver une mauvaise intention ou une grave négligence.

En tous les cas, la responsabilité en cas de perte de données est limitée à l'effort qui est nécessaire pour restaurer des copies de sauvegarde existantes

#### **Félicitations pour votre achat !**

Merci de lire attentivement les instructions de sécurité du périphérique et du mode d'emploi avant la première mise en service.



La marque CE confirme que ce produit répond aux exigences principales de la directive 2004/108/CE du le Parlement européen et le Conseil de L'Europe concernant les télécommunications et bornes concernant la sécurité et la santé des utilisateurs et de la conformité de l'interférence électromagnétique. Le CE a été démontrée. Ces déclarations sont déposées par le fabricant.

## 1.0 Instructions

Le WZ0014 5 en 1 Cable Tester essais 5 LAN commun et câbles informatiques . Il teste les câbles installés ou cordons de brassage RJ- 45, RJ-11, 1394, USB et les connecteurs BNC. Il est destiné à tester des câbles de tout droit à travers les connexions ne sont pas les câbles avec une polarité inversée ou transposé comme certains câbles de liaison LAN ou des câbles téléphoniques filaires inverse .

## 2.0 produit

### 2.1 Face avant et WZ0014 Schéma

- 1 . Bouton de test
- 2 . écran principal
- 3 . Jack RJ-45
- 4 . RJ-11
- 5 . 1394 Jack
- 6 . Jack USB
- 7 . BNC Jack

### 2.2 Caractéristiques

- 5 types de test RJ-11 , RJ- 45, BNC , câbles USB et 1394 .
- Un test simple bouton
- Conception ergonomique portable de poche
- Essais des câbles de connexion ou d'un patch installés
- Télécommande magasins s'unir dans l'unité principale
- 600 ft distance d'essai pour RJ-45/RJ-11/BNC
- L'accès de la batterie Pratique
- Construit en test de la batterie
- DEL indiquent les connexions et les défauts
- Beeper fournit annonce audible des résultats des tests
- Tests blindés (STP) ou non blindée ( UTP) câbles LAN
- Boucliers d'essai en 1394 et des câbles USB

### 2.3 Contenu de l'emballage

- 1 x unité principale avec télécommande
- 1 x BNC femelle Terminator
- 1 x Manuel d'instruction
- 1 x mallette de transport

## 3.0 CARACTÉRISTIQUES

### 3.1 câbles testés :

- UTP et câbles STP LAN fin en RJ-45 connecteurs mâles . ( EIA / TIA 568 )
- RJ- 11 câbles avec connecteurs mâles , 2 à 6 conducteurs installés.
- 1394 Câbles avec connecteurs de type 1 aux deux extrémités.
- Câbles USB de type A connecteur plat sur une extrémité et carré Type B
- Fiche à l'autre extrémité .
- Câbles BNC avec connecteurs mâles .

### 3.2 dysfonctionnements signalés :

Pas de connexion , shorts, s'ouvre, et des croix.

### 3.3 Faible Indicateur de batterie :

Diode s'allume pour indiquer batterie faible .

### 3.4 Dimensions de la caisse :

7.25x4.0x1.0 pouces ( L x P x H ) .

### 3.5 Poids :

202 grammes, 0445lbs . (Sans batterie )

### 3.6 Batterie :

1 pile standard alcaline de 9 volts est nécessaire.

## 4.0 FONCTIONNEMENT

### 4.1 Informations générales :

Le WZ0014 5 en 1 Cable Tester effectue des tests lorsque le seul bouton sur le panneau avant est enfoncé puis relâché . 6 LED d'état indiquent l'état du câble testé , ainsi que d'informer l'utilisateur que l'appareil est sous tension et que la batterie est bonne (ou mauvaise ) . 8 supplémentaire connexion s'allument pour indiquer que les câbles spécifiques dans un câble est branché. Un tableau sous la 8 LED montre les voyants doivent s'allumer pour de bon câble.

Remarque:

Un seul câble peut être testé à une time.i.e. un câble BNC et un câble RJ-45 ne peuvent pas être testés simultanément .

### 4.2 L'unité principale et distante :

Le WZ0014 5 en 1 Testeur de câble se compose d'une unité centrale et une unité à distance . L'unité distante se range facilement sur le fond de l'unité principale. Il peut être enlevé ou remplacé en le faisant glisser de gauche à droite ou de droite à gauche , respectivement. Utilisez avec précaution lorsque retirer ou de remplacer la télécommande . Certains des bords en plastique sont un peu pointu. La distance est souvent attaché à l'unité principale lors de l'entreposage , le transport , ou lorsque les câbles de raccordement sont actuellement testées . La télécommande est retirée de l'unité principale quand un câble installé ( dans le mur , au plafond , etc ) est testé .

### 4.3 Test des câbles de raccordement :

Câbles " Patch " ont deux extrémités accessible au même endroit . Habituellement, mais pas toujours , ces câbles sont à moins de 25 pieds de longueur, et ne sont pas installés dans un mur ou un plafond . Depuis deux extrémités sont accessibles , dont une extrémité peut être branché dans l'unité principale WZ0014 , et une extrémité dans l'unité distante. Il n'est pas nécessaire d'enlever l'appareil à distance à partir de sa position ancrée sur l'unité principale.

### 4.4 Test des câbles installés:

Pour tester les câbles installés dans les plafonds ou les murs , ou dans des applications qui empêchent les extrémités d'être au même endroit , la distance peut être détaché de l'unité principale. Une fois détaché, la distance peut être fixée à une extrémité d'un câble , et l'unité principale attachée à l'autre extrémité du câble . Ces extrémités sont souvent dans des pièces

différentes et à différents étages d'un immeuble .

#### 4.5 Réalisation du test :

Une fois l'appareil à distance et principal sont fixés aux extrémités du câble sous réserve , comme décrit dans 4.3 et 4.4 , le test peut commencer , il suffit d'appuyer sur le bouton d'essai de l'unité principale , observez les voyants , et notez le bip sonore provient de l'unité principale.

#### 4.6 Interprétation des résultats :

##### 4.6.1 Power LED :

Le "Power" LED doit s'allumer lorsque le bouton de test est enfoncé puis relâché . Il va rester pour un minimum de 5 secondes , ou aussi longtemps que le bouton de test est pressé . Si le "Power" LED ne s'allume pas , remplacez la pile .

##### 4.6.2 Batterie faible LED:

Le voyant de batterie faible ne devrait pas s'allumer , si elle ne remplace la batterie.

##### 4.6.3 Pas de connexion LED Bip / Célibataire

Si la distance n'est pas connecté à l'unité principale avec un câble ou le câble n'a pas de conducteur intacts , le " Pas de connexion " LED avec la lumière et le signal sonore retentit une fois .

##### 4.6.4 Connecté LED / Lo- Salut Bip / numérotée LED

Si les «connecté» LED et le signal sonore émet un bip Lo- Salut , examinez les voyants numérotés ( c.-à- voyants numérotés de 1 à 8, et la LED S / G) Les voyants numérotés correspondant au type de câble testé doit s'allumer . Examinez le tableau ci-dessous le numérotée LED , rien que LEDs doivent s'allumer . Si tous ces voyants ne s'allument pas , le câble a une faille ouverte . Si tous les voyants s'allument numérotée appropriée , le câble est OK.

Remarque:

Lors du test d'un câble RJ-45 UTP, la LED S / G ne doit pas s'allumer .

Lors du test d'un câble RJ-45 STP , le S / G doit s'allumer .

Le WZ0014 est destiné à tester les câbles complets. Il ne peut pas trouver des défauts dans les câbles qui sont intentionnellement incomplète. Par exemple, l' EIA / TIA 568 RJ-45 terminé câbles Ethernet standard est entre les connecteurs RJ-45 , le WZ0014 peut ne pas identifier correctement les défauts .

RJ-11 câbles peuvent avoir 2 connexions , 4 connexions, ou autant que 6 connexions. Pour 2 câbles de connexion , LED 3 et 4 doivent s'allumer . Pour 4 câbles de connexion , LED 2, 3 , 4 et 5 doivent s'allumer . Pour 6 câbles de connexion, LED 1, 2 , 3, 4 , 5 et 6 doit s'allumer .

Les voyants numérotés n'indiquent pas qu'une bonne connexion est établie , seulement qu'il existe un lien . Si les voyants court ou Cross sont allumés, il ya un défaut dans le câble.

##### 4.6.5 Connected LED/3Beepers/Short LED / LED numérotée

Si les "connecté" lumières LED, l'avertisseur sonore émet 3 bips , et les "court" feux à LED , le câble est en panne. Les LED numérotée indiquer l'emplacement d'un court .

Remarque:

En mode court , les voyants numérotée seulement indiquer l'emplacement des shorts. Les autres

connexions du câble ne sont pas indiqués . Si plus de 3 LEDs lumineux numérotés , il peut y avoir plusieurs courts-circuits dans le câble .

#### 4.6.6 Connected LED/2Beepers/Cross LED / LED numérotée

Si les "connecté" lumières LED, l'avertisseur sonore émet 2 bips et les "croix" LED , le câble est en panne.

Remarque:

Dans le mode de la Croix , les voyants indiquent numérotée connexions, mais n'indiquent pas l'emplacement de la croix. RJ-11 câbles utilisés pour les connexions téléphoniques sont souvent croisés.

Même les nouveaux câbles sont souvent croisés. Cela affecte rarement les performances des lignes téléphoniques analogiques standard ( POTS ) . Lignes téléphoniques numériques et de vieux téléphones à clavier peut être sensible à la polarité , donc un câble croisé peut les empêcher de fonctionner correctement.

## 5.0 CABLE REPAIR

### 5.1 Informations générales :

La section suivante fournit des informations à l'utilisateur sur les types les plus courants de câbles , les échecs communs, et les réparations. Il n'est pas censé être une étude exhaustive sur le sujet , juste quelques informations de base que les non-initiés peuvent trouver utile .

### 5.2 Câble Dommages :

Quand un câble teste mal , que ce soit le fil ou les connecteurs ou les deux peuvent être en cause. Si le câble a été installé et fonctionne , alors il est probable que le fil ou les connecteurs ont été violés en quelque sorte. La partie métallique du câble peut être endommagé par l'écrasement ( sous la gauche d'un bureau ) , tendu ( tiré brusquement dans un coin ) , perforé ( par un clou ou une agrafe ) , plus chargé ( frappé par l'éclairage ) , etc similaires abus risquent d'endommager les connecteurs sur les extrémités du câble . Les connecteurs peuvent également être endommagés par l'insertion excessive et l'élimination ou la flexion du câble près du corps du connecteur. Alors que le WZ0014 peut identifier un mauvais câble, il ne peut pas déterminer si le câble ou les connecteurs sont en faute . L'utilisateur doit examiner les différentes parties du câble pour déterminer la cause de l'échec et de prendre les mesures appropriées pour corriger le problème .

### 5.3 Quelle fin est mauvais ?

Le WZ0014 comme beaucoup testeurs de câbles , ne peut pas trouver l'endroit de la faute, ou même de déterminer quelle extrémité ou le connecteur est mauvais. Il sait simplement qu'il existe un défaut . L'utilisateur doit localiser le défaut et prendre les mesures appropriées .

### 5.4 Câbles avec moulé sur les extrémités :

Plusieurs câbles ont moulé sur les extrémités qui ne peuvent pas être ouvertes pour la réparation. L'ensemble du câble doit être remplacé , ou moulé sur l'extrémité enlevée et remplacée par un connecteur de service de l'utilisateur. Ces types de câbles échouent habituellement à partir ouvre ou shorts . Ils échouent rarement d'une connexion croisée .

### 5.5 Câbles à sertir des connecteurs RJ :

Serti sur connecteurs RJ peuvent pas être réutilisés ou réparés. Nouveaux connecteurs doivent être installés sur le câble . Si le câble testé vient d'être formé ou mis en service , et il teste comme ouvert ou croisés, les connecteurs RJ ont probablement été installé incorrectement . Shorts très rarement survenir à la suite d'un connecteur RJ mal sertie , afin que l'utilisateur doit soupçonner un problème avec le câble (peut-être un aliment de base ou par la poste à travers le fil , ou un fil écrasé ou pincé ) si le WZ0014 indique un court . Un visuel Examen des connecteurs RJ peut révéler la faute ... mais gardez à l' esprit que quelle que soit la cause d'un problème de connexion ( ie erreur de câblage , une mauvaise décapage du fil , mauvais sertissage , etc ) la seule solution est de remplacer le connecteur. Par conséquent, il n'est pas nécessaire pour l'utilisateur de connaître la cause exacte du problème , il suffit de s'assurer qu'il installe le nouveau connecteur correctement !

### 5.6 résultats contradictoires :

Parfois , les résultats des tests de la WZ0014 semblent entrer en conflit avec la performance du câble ... c'est à dire , les tests de câbles mal, mais fonctionne bien , ou vice versa. Liste des articles qui suivent quelques-unes des raisons.

#### 5.6.1 Le WZ0014 indique le câble ne fonctionne pas , mais mon réseau local fonctionne bien :

Câbles LAN installé avec connecteurs RJ-45 qui ont été en service et OK travail peut tester aussi ouvertes, fermées ou croisées. Voici pourquoi ...

La norme EIA / TIA 568 pour les câbles LAN n'utilise que 4 des fils dans le câble à huit brins . Les 4 autres fils du câble peuvent avoir des défauts , mais ceux-ci n'auront aucune incidence sur le fonctionnement du LAN. Les WZ0014 teste tous les fils du câble LAN et identifie les défauts, même si ces fils ne peuvent pas être utilisés dans le système LAN.

Pas tous les câbles LAN sont câblés directement à travers les câbles de croisement sont utilisés sur les réseaux locaux sont délibérément mal câblé , avec leur Réception et de Transmission fils se croisent . Le WZ0014 permettra de tester cela comme un mauvais câble , mais il peut très bien fonctionner comme câble croisé.

#### 5.6.2 Le WZ0014 dit mon câble est bon, mais il ne fonctionne pas sur mon réseau local :

Beaucoup de testeurs de câbles comme le WZ0014 seulement effectuer des tests de style de continuité ( ouvert, court , croisé , etc.) Les câbles Ethernet LAN sont construits d'une manière spéciale . Les 8 fils à l'intérieur sont regroupés en 4 paires de 2 fils chacune. Non seulement les 8 fils connectez forme de bout en bout du câble , les paires dans le câble doivent se connecter aux broches spécifiques des connecteurs RJ-45 bouchons sur les extrémités de câble , en ignorant l'appariement ( comme décrit dans la norme EIA / TIA 568 ) , et le câble permettra de tester ok .

Mais lorsque le câble est essayé sur le réseau local , il dose fonctionne pas. C'est parce que l'absence de l'appariement approprié provoque une diaphonie excessive dans le câble , ce qui empêche le réseau local de travail . Ce type de défaut de câble est parfois appeler une paire de scission ou d'une paire de doubles et demi , à

détecter ce type de défaut , un testeur plus sophistiqué capable d'effectuer un test NEXT (Cross Fin Près Talk) doit être utilisé . Le capitaine de Pair et LAN TDR peuvent effectuer des tests NEXT.

Remarques:

Diaphonie augmente avec la longueur du câble . Un système de réseau local peut tolérer une certaine quantité de diaphonie. Un câble court ( 10 pieds ou moins ) qui est mal apparié peut très bien fonctionner . Toutefois, des câbles plus longs , jumelé exactement de la même manière , peuvent ne pas fonctionner . C'est ce qui explique pourquoi un installateur peut faire des câbles de démarrage courts de travail (même si elles sont mal appariés ) , mais quand il installe RJ-45 de exactement de la même manière sur un câble plus , la dose de câble fonctionne pas .

5.6.3 Le WZ0014 dit que mon câble téléphonique est mauvaise, mais mon téléphone fonctionne bien Téléphone de la ligne la plus simple que d'utiliser 2 fils dans un câble modulaire, le câble modulaire , qui se termine par connecteurs RJ-11 , pourrait avoir comme peut que 6 fils en elle. Les fils non utilisés peuvent avoir des défauts , qui l' identifie WZ0014 , mais ces défauts peuvent avoir aucun effet sur le circuit téléphonique à 2 fils travail . Beaucoup de câbles téléphoniques avec des connecteurs RJ - 11 fiches / connecteurs sont câblés en sens inverse. Le WZ0014 indique qu'un câble comme ceci est franchi. Un câble comme cela inverse la polarité de la ligne téléphonique . La plupart des téléphones réguliers effectués au cours des 20 dernières années ne sont pas sensibles à la polarité . Donc, même si le câble est branché à l'envers (croisé) , il peut travailler ok . Les premiers téléphones à clavier et répondeurs étaient sensibles à la polarité . Si vous êtes connecté à l'inversion de polarité , le téléphone touch-tone peut pas composer un numéro ( sans le toucher) , et le répondeur peut ne pas répondre quand la ligne sonne .

5.6.4 Le WZ0014 dit mon câble de téléphone RJ-11 est bonne, mais mon téléphone ne fonctionne pas Tout d'abord, assurez-vous que la ligne téléphonique est réservé et «amour» à l'aide d'un testeur comme la simple testeur WZ0014.This permettra de vérifier la présence de courant dans la boucle , et permettra de tester la polarité de la ligne . Le "bon" câble peut entraîner une ligne inversée. Le WZ0014 volonté montrer inversé si c'est le cas . La ligne n'est pas réellement en train de s'inverser dans le bon câble, il a été renversé ailleurs le long du fil . Soit le câble inversé peut être localisé et corrigé , ou une approche plus simple est souvent utilisé pour remplacer le bon câble avec un câble inversé , faisant de la polarité sortir correctement . Il est également bon de savoir que certains coupleurs femelle / femelle inverser la polarité de la ligne téléphonique. Téléphone analogique ne fonctionnera généralement , indépendamment de la polarité de la ligne. Numériques sont souvent sensibles à la polarité , et peut ne pas fonctionner avec polarité de la ligne inversée.

## 6.0 ENTRETIEN

Le WZ0014 Cable Tester est un instrument de test de précision et lorsqu'il est utilisé comme décrit dans ce manuel, ne devrait pas nécessiter d'entretien. Il n'y a pas des ajustements internes.

Étalonnage n'est pas nécessaire .

Pour nettoyer l'extérieur de l' appareil de contrôle , utilisez un chiffon imbibé d'un détergent doux . N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le cas du testeur.

## 7.0 RÈGLES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

## AVERTISSEMENT:

Ce testeur n'est pas destiné à être utilisé sur des circuits électriques.

Fixation de ce testeur à un circuit électrique peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.1 Lisez toutes les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser ce testeur. Ne pas le faire peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.2 Ne pas utiliser ce testeur avec son boîtier est ouvert, ou avec des parties enlevées. Vous risqueriez d'endommager le testeur et / ou blesser l'utilisateur.

7.3 Lorsque vous utilisez cet appareil de contrôle dans les écoles et les ateliers, les enseignants responsables ou du personnel qualifié doit contrôler l'utilisation de cet appareil de contrôle. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.4 suivre les recommandations de toutes les organisations de commerçants ou d'organismes de réglementation, dont la portée englobe l'utilisation de ce testeur. Ne pas le faire peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7,5 n'ouvrez pas ce testeur pour l'entretien sans avoir d'abord déconnecter de tous les circuits externes. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.6 Les réparations et l'entretien ne doivent être effectués par du personnel qualifié ou électriciens qualifiés / techniciens qui connaissent les dangers, et les règles de sécurité applicables à ce type d'équipement. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.7 Ne touchez pas les extrémités des câbles lors des tests. Un potentiel dangereux inattendu peut être présent. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.8 Ne pas appliquer de tension ou de courant à l'un des connecteurs du testeur. Cela pourrait endommager le testeur et / ou des blessures à l'utilisateur.

7.9 Ce testeur doit pas être utilisé par les enfants. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des dommages à l'appareil de contrôle ou de blessure pour l'utilisateur.

7.10 Ne pas utiliser ce testeur pour effectuer des mesures dans des environnements défavorables telles que pluie, neige, brouillard, ou les endroits avec de la vapeur, de gaz ou de poussières explosives.

7.11 Ne pas utiliser testeur à condenser atmosphères. Autrement dit, ne pas utiliser de tester dans des conditions où la température ambiante et l'humidité peuvent provoquer de la condensation de l'eau à l'intérieur du testeur.

7.12 Ne pas utiliser ce testeur s'il est mouillé, soit à partir de l'exposition aux intempéries, ou après avoir nettoyé le cas de testeur.

7.13 Ne pas tenter une utilisation immédiate du testeur lorsqu'il arrive d'un environnement froid à un environnement chaud. La condensation de l'eau, à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil d'essai, peut produire les conditions de mesure dangereuses. Laisser le testeur se réchauffer à température ambiante avant de l'utiliser.

7.14 Ne pas modifier ce testeur. Modification de la conception peut faire le testeur dangereux et peut causer des blessures à l'utilisateur.

7.15 Ne pas utiliser ce testeur s'il a subi un stockage à long terme dans des conditions défavorables.

7.16 Ne pas utiliser le testeur s'il a été endommagé pendant le transport.



7,17 éviter l'utilisation à proximité de champs magnétiques puissants ( aimants , haut-parleurs, des transformateurs, des moteurs, bobines , relais, contacteurs, électro , etc ) Le testeur peut afficher des données qui sont dans l'erreur .

7,18 éviter l'utilisation à proximité de forts champs électrostatiques ( lignes à haute tension, des téléviseurs, des moniteurs d'ordinateur, etc ) Le testeur peut afficher des données qui sont dans l'erreur.

7,19 Évitez d'utiliser à proximité de puissants champs de radiofréquences (émetteurs de radio ou de télévision , talkies -walkies , téléphones cellulaires, etc ) Le testeur peut afficher des données qui sont dans l'erreur.

7,20 Retirez la batterie lorsque le testeur peut être laissé inutilisé pendant plus de 1 mois . Fuite de produit chimique de la batterie pourrait endommager le testeur.

7.21 Ne pas utiliser le testeur s'il existe des preuves d'une fuite chimique de la batterie.

CAFCA DIGICABLE